



USB CHARGER

EN USB CHARGER WITH USB CABLE

IT CARICABATTERIE CON CAVO USB

FR CHARGEUR AVEC UN CÂBLE USB

DE BATTERIELADEGERÄT MIT USB-KABEL

ES CARGABATERÍAS CON CABLE USB

RU КОМПАКТНОЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО С КАБЕЛЕМ USB

TR USB KAVOLLU KOMPAKT ŞARJ CİHAZI

NL COMPACTE BATTERIJLADER MET USB-KABEL

FI KOMPAKTI AKKULATURI, MUKANA USB-JOHTO

EN - INSTRUCTIONS FOR USE

The USB CHARGER KIT battery charger features switching technology which automatically adapts the charger to the voltage in the country where it is used.

The supplied Lighting Cable can also be used for synchronization. WARNING: the total current drawn by the device being recharged must not exceed 1000mA.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.2A

OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W

Average active output (%): 76,99%

Low charge output (%) (10%): 69,48%

Idle power consumption (W): 0,066

Safety Warning: to disconnect the device from the mains take the charger out of the socket.

IT - MANUALE D'ISTRUZIONI

Il carica batterie USB CHARGER KIT dotato di tecnologia switching si adatta automaticamente al tipo di alimentazione fornita nel Paese in cui viene utilizzato. È possibile utilizzare il cavo lightning in dotazione anche per la sincronizzazione.

ATTENZIONE: la corrente del dispositivo da ricaricare non deve superare i 1000mA

CARATTERISTICHE TECNICHE

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.2A

OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W

Rendimento attivo medio (%): 76,99%

Rendimento a basso carico (%) (10%): 69,48%

Consumo di potenza a vuoto (W): 0,066

Avvertenza di Sicurezza: per disconnettere il dispositivo dall'alimentazione di rete estrarre il caricatore dalla presa.

FR - MODE D'EMPLOI

Le chargeur USB CHARGER KIT à technologie switching s'adapte automatiquement au type d'alimentation fournie dans le pays où il est utilisé.

Il est également possible d'utiliser le câble lightning fourni pour la synchronisation.

ATTENTION: le courant du dispositif à charger ne doit pas dépasser 1000mA.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.2A

OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W

Rendimiento moyen en mode actif (%): 76,99%

Rendement à faible charge (%) (10 %): 69,48%

Consumation électrique hors charge (W): 0,066

Recommandation de sécurité: pour débrancher le dispositif de l'alimentation sur secteur, retirer le chargeur de la prise.

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG

Das mit der Switching-Technologie ausgestattete Akkuladegerät USB CHARGER KIT passt sich automatisch dem Stromversorgungstyp des Landes an, in dem es verwendet wird.

Das beigefügte Lightning-Kabel kann auch zum Synchronisieren verwendet werden.

ACHTUNG: Die Stromaufnahme des zu ladenden Geräts darf nicht 1000mA überschreiten.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.2A

OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W

Durchschnittliche Effizienz im Betrieb (%): 76,99%

Effizienz bei geringer Last (%) (10 %): 69,48%

Leistungsaufnahme bei Nulllast (W) : 0,066

Sicherheitshinweis: Das Ladegerät aus der Steckdose ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.

ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO

El cargador de baterías USB CHARGER KIT incorpora la tecnología switching y se adapta automáticamente a la tensión de red del país donde se utiliza.

Se puede utilizar el cable Lightning suministrado también para efectuar la sincronización.

ATENCIÓN: la corriente del aparato que se va a recargar no tiene que superar los 1000mA.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.2A

OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W

Eficiencia media en activo (%): 76,99%

Eficiencia a baja carga (%) (10 %): 69,48%

Consumo de potencia con funcionamiento en vacío (W): 0,066

Advertencia de Seguridad: para desconectar el aparato de la alimentación de red desenchufar el cargador de la toma de corriente.

RU - ИНСТРУКЦИОНСКОЕ

Зарядное устройство USB CHARGER KIT, оснащенное технологией switching, автоматически адаптируется к типу электропитания, применяемому в стране использования.

Входящий в поставку кабель lightning можно использовать также и для синхронизации.

ВНИМАНИЕ! ток заряжаемого устройства не должен превышать 1000mA.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.2A

OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W

Средняя эффективность в активном режиме (%): 76,99%

Эффективность при низкой нагрузке (%) (10%): 69,48%

Энергопотребление без нагрузки (Вт) : 0,066

Предупреждение о безопасности: для отсоединения устройства от сети питания необходимо вынуть зарядное устройство из розетки.

TR - KULLANIM KILAVUZU

Anahtarlarına teknolojisıyla donatılmış USB CHARGER KIT ultra şarj cihazı kendisini kullanıldığı ülkedeki besleme tipine otomatik olarak adapte eder.

Senkronizasyon için ürünüle birlikte gelen aydınlatma kablosu da kullanılabılır.

DİKKAT: Şarj edilecek cihazın akım değeri 1000mA'ya aşmamalıdır.

TEKNİK ÖZELLİKLER

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.2A

OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W

Ortalama aktif performans (%): 76,99%

Düşük şarjda performans (%) (10%): 69,48%

Yüksek güç tüketimi (W) : 0,066

Güvenlikte ilgili uyarı: Cihazın şebeke beslemesiyle bağlantısını kesmek için şarj cihazını prizden çıkarm.

NL - GEBRUIKERSHANDLEIDING

De batterijlader USB CHARGER KIT, uitgerust met switching-technologie, past zich automatisch aan op het type stroomvoorziening van het land van gebruik.

Het is mogelijk de bijgeleverde lightning-kabel ook te gebruiken voor de synchronisatie.

LET OP: de elektrische stroom van het op te laden apparaat mag niet hoger zijn dan 1000mA.

TECHNISCHE KENMERKEN

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.2A

OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W

Gemiddelde actieve efficiëntie (%): 76,99%

Efficiëntie bij lage belasting (%): 69,48%

Energieverbruik in niet-belaste toestand (W) : 0,066

Veiligheids waarschuwing: om het apparaat los te koppelen van het voedingsnet moet de lader uit het stopcontact verwijderd worden.

FI - KÄYTTÖOPAS

USB CHARGER KIT -laturissa on hyödynnetty switching-tekniologia, minkä ansiosta laturi mukautuu automaattisesti käyttöömaän liittyttyttyyn.

Mukana toimitettua lightning-johtoa voidaan käyttää myös synkronoinnissa.

VAROITUS: ladattavaan laitteen virta ei saa olla yli 1000mA.

TEKNISÉT OMINAISUUDET

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.2A

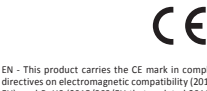
OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W

Keskimääräinen aktiivinen tuotto (%) : 76,99%

Tuotto alhaisella latauskella (%) (10%): 69,48%

Tehonkulutus tyhjänä (W) : 0,066

Turvallisuusvaroitus: laite irrotetaan virransyöttöstä ottamalla laturi irti pistorasasta.



EN - This product carries the CE mark in compliance with the provisions of EU directives on electromagnetic compatibility (2014/30/UE), low voltage (2014/35/EU), and RoHS (2015/863/EU that updated 2011/65/UE), and EU Regulation No. 1782/2019 that implements directive 2009/125/EC.

IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della direttiva compatibilità elettromagnetica (2014/30/UE), bassa tensione (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE che ha aggiornato la 2011/65/UE), regolamento UE numero 1782/2019 che implementa la direttiva 2009/125/CE.

FR - Ce produit est marqué du label CE conformément aux dispositions de la directive de compatibilité électromagnétique (2014/30/UE), basse tension (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE d'actualisation de la directive 2011/65/UE), règlement UE numéro 1782/2019 d'application de la directive 2009/125/CE.

DE - Dieses Produkt ist entsprechend den Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/UE), der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/UE), der Richtlinie RoHS (2015/863/UE, die durch die Richtlinie 2011/65/UE aktualisiert wurde), der Verordnung (EG) Nr. 1782/2019 zur Umsetzung der Richtlinie 2009/125/EG mit der CE-Kennzeichnung versehen.

ES - Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de las directivas de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE), de baja tensión (2014/35/UE) y RoHS (2015/863/UE, por la que se modifica la directiva 2011/65/UE), así como del reglamento UE número 1782/2019, que implementa la directiva 2009/125/CE.

TR - Bu ürün, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (2014/30/UE), Alçak Gerilim Direktifi (2014/35/UE), RoHS Direktifi (2015/863/UE) ve güncellenmiş ulusal 2015/863/UE ve 2009/125/CE direktifleri uygulayan 1782/2019 sayılı UE Tüzüğü hükümlerine uygun olarak CE işaretini ile çarşimlenmiştir.

NL - Dit product is gemerkt met de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit(2014/30/UE), Laagspanning (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE, ter updating van de Richtlijn 2011/65/UE), verordening (EG) Nr. 1782/2019 voor de tenuitvoerlegging van de Richtlijn 2009/125/EG.

FI - Tämä tuoteessa on CE-merkintä sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin (2014/30/UE), pienjännittdirektiivin (2014/35/UE), RoHS-direktiivin (2015/863/UE, joka on päivitettyä direktiivin 2011/65/UE) a setuksen (EU) N:o 1782/2019 mukaisesti, joka panee täytäntöön direktiivin 2009/125/UE.



EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws. For more information, please see the following page: www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore. Per ulteriori informazioni consultare la pagina: www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur. Pour en savoir plus, consultez la page www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden sie auf der Website www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a la dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página: www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

TR - VASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER Ürünlerimiz, tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki millî kanunlar bağlamında öngörülenlere göre uygunsuzluklara karşı yasal garantiye sahiptir. Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale sayfasına bakınız.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

FI - LAKISAATTEISEN TAKUUSEEN LIITYVÄÄ TIETOA Tuotteillamme on lakisäätienen takau koskien virheitä, sovellettavien valtakunnanlloisten kuluttajansuojalain mukaisesti. Lisätietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale



EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable incountriesintheEuropeanUnionandtothewesthewaste/collectionsystems) This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to the environment, the proper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government authority regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must not be disposed of along with other commercial waste. This product has a battery than cannot be replaced by the user. Do not attempt to remove the device to remove the battery as this could cause malfunctions and seriously damage the product. When disposing of the product, please contact the local waste disposal authority to remove the battery. The battery inside the device was designed to be able to be used during the entire life cycle of the product. For more information, visit the website http://www.cellularline.com

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata) Ar questo prodotto sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o a salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e a riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata di questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali. Questo prodotto ha un batteria non sostituibile dall'utente, non tentare di aprire il dispositivo o rimuovere la batteria, questo può causare malfunzionamenti e danneggiare seriamente il prodotto. In caso di smaltimento del prodotto si prega di contattare il locale ente di smaltimento rifiuti per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata di questo tipo di prodotto. Per ulteriori informazioni visitare il sito web http://www.cellularline.com

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS A DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective) Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres type de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles. Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux. Ce produit contient une batterie non remplaçable. N'essayez pas d'ouvrir le produit ou d'enlever la batterie car cela endommagerait le produit. Veuillez contacter le centre de recyclage le plus proche pour collecter la batterie. La batterie contenue à l'intérieur du dispositif a été conçue pour durer autant que le produit. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web http://www.cellularline.com

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederwertungssystem) Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsrisiken durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermeiden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt. Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrags diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden. Die im Produkt enthaltene Batterie kann nicht durch Nutzende ersetzt werden. Daher darf nicht versucht werden, das Gerät zu öffnen und diese herauszunehmen. Es könnten hierdurch Störungen und Schäden am Produkt verursacht werden. Bei der Entsorgung des Produkts muss sich an die örtliche Behörde für Müllentsorgung gewandt werden, um die Batterie zu entfernen. Die Batterie des Geräts ist so konzipiert, dass sie während der gesamten Betriebszeit des Produkts funktionsfähig bleibt. Das Produkt wurde so konstruiert, dass es für die gesamte Lebensdauer des Produkts verwendet werden kann. Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite http://www.cellularline.com

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada) La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar al distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Este producto lleva su batería que no puede ser sustituida por el usuario no puede sustituir, no intente abrir el dispositivo ni quitar la batería ya que ello podría causar un mal funcionamiento o dañar seriamente el producto. En caso de eliminación de residuos se recomienda contactar con el ente local de eliminación de residuos para efectuar la remoción de la batería. La batería que se encuentra en el interior del dispositivo ha sido proyectada para poder ser utilizada durante todo el ciclo de vida del producto. Para mayor información visite el sitio web http://www.cellularline.com

TR - KULLANIMCI İÇİN ÇIKARILAN BİTİRİMLERİN İÇİN TALİMATLAR (Ev kullanıcıları için ayrılmış, toplama sistemlerine sahip ülkelerdeki kullanıcıların veya beğelerinin üzerinde yer alan bu işaret, kullanılmı ömrünü tamamladığında söz konusu ürünün diğer ev atıklarını birlikte bertaraf edilmemesi gerektiğini gösterir. Atıkların uygun şekilde bertaraf edilmesi konusunda çevre ve sağlık açısından meydana gelebilecek zararları önlemesi amacıyla kullanıcılara bu ürünün diğer atıkları ayrı olarak saklaması ve mateme çöplerini ayrıbirbir şekilde yemeleri kullanılmı öngörülen amaçları sorumlu bir şekilde geri dönüştürmesi önerilmektedir. Ev kullanıcıları bu ürünü ayrı toplanması ve geri dönüştürülmesiyle ilgili tüm bilgiler konusunda ürünü satın aldıkları satıcılara veya buldukları yerdeki daireyle bağlantı kurmaya davet edilir. Şirket kullanıcıları kendi tedbirlemlerine bağlı olarak ve alınmışemesi şart ve koşulları kontrol etmeye davet edilir. Bu ürün diğer ticari atıkları birlikte bertaraf edilmemelidir. Bu ürünün içinde bulunan tasarımda değiştirilemeyen bir batarya bulunur; cihaz açmaya veya bataryayı çıkarmaya çalışmayı, bu uygulamaları aründe anzalamaya veya ciddi hasar yol açabilir. Ürünün bertaraf edilmesi halinde bataryanın çıkarılması için toplanması ve geri dönüştürülmesiyle ilgili ayrı bir kurulumun yapılması gerekir. Bu ürünün içinde bulunan batarya, ürünün tüm kullanım ömrü boyunca kullanılabilecek şekilde tasarlanmıştır. Daha fazla bilgi almak için www.cellularline.com web sitesini ziyaret edin.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISGEBOUWELIJKE GEBRUIK (Toepassig in landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling) De op het product of op zijn verpakking aangebrde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om een duurzaam gebruik van de materialen te bevorderen. De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met de winkel waar ze het product gekocht hebben of met de plaatselijke instantie voor alle informatie inzake de gescheiden inzameling en de recycling voor dit type product. Zakeijkle gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden. Dit product bevat een batterij die niet door de gebruiker vervangen kan worden; probeer niet het apparaat te openen of de batterij te verwijderen omdat dit storingen en ernstige schade van het product kan veroorzaken. In geval van vernietiging van het product wordt u verzocht contact op te nemen met het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor de verwijdering van de batterij. De batterij van het apparaat is ontworpen om te worden gebruikt gedurende de gehele levensduur van het product. Ge voor meer informatie naar ons website http://www.cellularline.com

FI - Käyttäjät voivat käyttää tuotteen sisällä olevaa paristoa. Jos laitetta kotoetaan avata tai paristo kotoetaan poistaa, vaaraan toimintahäiriön tai vakavat vauriot. Ota yhteyttä paikalliseen jäätietokeskukseen poistaaksesi pariston, kun tuote on hävitettävä. Laitteen sisällä oleva paristo on suunniteltu kestäväksi tuotteen koko käyttöajan ajan. Jos haluat lisätietoja, käy verkkosivulla http://www.cellularline.com

DE - Die im Produkt enthaltene Batterie kann nicht durch Nutzende ersetzt werden. Daher darf nicht versucht werden, das Gerät zu öffnen und diese herauszunehmen. Es könnten hierdurch Störungen und Schäden am Produkt verursacht werden. Bei der Entsorgung des Produkts muss sich an die örtliche Behörde für Müllentsorgung gewandt werden, um die Batterie zu entfernen. Die Batterie des Geräts ist so konzipiert, dass sie während der gesamten Betriebszeit des Produkts funktionsfähig bleibt. Das Produkt wurde so konstruiert, dass es für die gesamte Lebensdauer des Produkts verwendet werden kann. Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite http://www.cellularline.com

ES - Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de las directivas de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE), de baja tensión (2014/35/UE) y RoHS (2015/863/UE, por la que se modifica la directiva 2011/65/UE), así como del reglamento UE número 1782/2019, que implementa la directiva 2009/125/CE.

TR - Bu ürün, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (2014/30/UE), Alçak Gerilim Direktifi (2014/35/UE), RoHS Direktifi (2015/863/UE) ve güncellenmiş ulusal 2015/863/UE ve 2009/125/CE direktifleri uygulayan 1782/2019 sayılı UE Tüzüğü hükümlerine uygun olarak CE işaretini ile çarşimlenmiştir.

NL - Dit product is gemerkt met de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit(2014/30/UE), Laagspanning (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE, ter updating van de Richtlijn 2011/65/UE), verordening (EG) Nr. 1782/2019 voor de tenuitvoerlegging van de Richtlijn 2009/125/EG.

FI - Tämä tuoteessa on CE-merkintä sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin (2014/30/UE), pienjännittdirektiivin (2014/35/UE), RoHS-direktiivin (2015/863/UE, joka on päivitettyä direktiivin 2011/65/UE) a setuksen (EU) N:o 1782/2019 mukaisesti, joka panee täytäntöön direktiivin 2009/125/UE.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISGEBOUWELIJKE GEBRUIK (Toepassig in landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling) De op het product of op zijn verpakking aangebrde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om een duurzaam gebruik van de materialen te bevorderen. De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met de winkel waar ze het product gekocht hebben of met de plaatselijke instantie voor alle informatie inzake de gescheiden inzameling en de recycling voor dit type product. Zakeijkle gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden. Dit product bevat een batterij die niet door de gebruiker vervangen kan worden; probeer niet het apparaat te openen of de batterij te verwijderen omdat dit storingen en ernstige schade van het product kan veroorzaken. In geval van vernietiging van het product wordt u verzocht contact op te nemen met het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor de verwijdering van de batterij. De batterij van het apparaat is ontworpen om te worden gebruikt gedurende de gehele levensduur van het product. Ge voor meer informatie naar ons website http://www.cellularline.com

ES - Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de las directivas de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE), de baja tensión (2014/35/UE) y RoHS (2015/863/UE, por la que se modifica la directiva 2011/65/UE), así como del reglamento UE número 1782/2019, que implementa la directiva 2009/125/CE.

TR - Bu ürün, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (2014/30/UE), Alçak Gerilim Direktifi (2014/35/UE), RoHS Direktifi (2015/863/UE) ve güncellenmiş ulusal 2015/863/UE ve 2009/125/CE direktifleri uygulayan 1782/2019 sayılı UE Tüzüğü hükümlerine uygun olarak CE işaretini ile çarşimlenmiştir.

NL - Dit product is gemerkt met de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit(2014/30/UE), Laagspanning (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE, ter updating van de Richtlijn 2011/65/UE), verordening (EG) Nr. 1782/2019 voor de tenuitvoerlegging van de Richtlijn 2009/125/EG.

FI - Tämä tuoteessa on CE-merkintä sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin (2014/30/UE), pienjännittdirektiivin (2014/35/UE), RoHS-direktiivin (2015/863/UE, joka on päivitettyä direktiivin 2011/65/UE) a setuksen (EU) N:o 1782/2019 mukaisesti, joka panee täytäntöön direktiivin 2009/125/UE.

NL - INSTRUCTIES

cellularline

USB CHARGER

SV KOMPAKT BATTERILADDARE MED USB KABEL

DA KOMPAKT BATTERIOPLADER MED USB-KABEL

NO KOMPAKT BATTERILADER MED USB-KABEL

PT CARREGADOR DE BATERIA COMPACTO, COM CABO USB

CS NABÍJEČKA S USB KABELM

SL KOMPAKTEN POLNILEC BATERIJ Z USB KABLOM

HR USB PUNJAČ S KABELOM

BG КОМПАКТНО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО С КАБЕЛ USB

EL ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΜΕ ΚΑΛΩΔΙΟ USB



SV - BRUKSANVISNING

Batteriladdaren USB CHARGER KIT utrustad med switching teknik, anpassar sig perfekt till typen av strömförsörjning i Landet där den används

Det är möjligt att använda den medföljande lightning kabeln även för synkronisering. OBS: strömmen för enheten som ska laddas får inte överskrida 1000mA.

TEKNIŠKA EGNSKAPER

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.2A

OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W

Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge (%): 76,99%

Verkningsgrad vid låg last (%) (10%): 69,48%

Förbrukad effekt utan tillbehör (W): 0,066

Säkerhetsvarning: För att koppla bort enheten från nätmätningen, dra ut laddaren från uttag.

DA - BETJENINGSVEJLEDNING

Batteriopladeren USB CHARGER KIT er udstyret med switch-technologie, som automatisk tilpasser sig strømtypen, som leveres i landet, hvor den benyttes.

Det er muligt at bruge det medfølgende Lightning-kabel til synkronisering.

ADVARSEL: Strømmen for enheden, som skal oplades, må ikke overstige 1000mA.

TEKNIŠKE SPECIFIKATIONER

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.2A

OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W

Genomsnittlig aktiv ydelse (%): 76,99%

Ydelse ved lav ladning (%) (10%): 69,48%

Effektforbrug uden belastning (W): 0,066

Sikkerhedsadvarsel: Enheten skal afbrydes fra lysnettet ved at trække opladeren ud af kontaktpunktet.

NO - INSTRUKSJONSBLOK

Batteriopladeren USB CHARGER KIT er utstyrt med switching-technologie, slik at de automatisk tilpasser seg strømforsyningen i de enkelte bruksländer.

Det er mulig å anvende den medfølgende lightning-kabelen også i forbindelse med synkronisering.

ADVARSEL: Strømstyrken i enheten som skal lades må ikke overstige 1000mA.

TEKNIŠKE EGNSKAPER

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.2A

OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W

Gjennomsnittlig virkningsgrad i aktiv tilstand (%): 76,99%

Virkningsgrad ved lav belastning (%) (10%): 69,48%

Strømforbruk ved ubelastet tilstand (W): 0,066

Sikkerhetsadvarsler: For å koble enheten fra strømnettet må man trekke ut laderen fra støpselet.

PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES

O carregador de baterias USB CHARGER KIT com tecnologia de comutação adapta-se automaticamente ao tipo de alimentação fornecida no país em que é utilizado.

Também é possível utilizar o cabo lightning fornecido para a sincronização.

ATENÇÃO: a corrente do dispositivo a ser recarregado não deve exceder os 1000mA

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.2A

OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W

Eficiência média no modo ativo (%): 76,99%

Eficiência a carga baixa (%) (10%): 69,48%

Consumo energético em vazio (W): 0,066

Aviso de Segurança: para desligar o dispositivo da fonte externa de energia, tirar o carregador da tomada.

CS - NÁVOD K POUŽITÍ

USB CHARGER KIT vybavená technologií switching se automaticky přizpůsobuje typu dodávaného napětí v zemi, v níž se používá i pro synchronizaci lze používat dodaný lightning kabel.

POZOR: proud zařízení, které se má nabíjet, nesmí překročit 1000mA.

TEHNIŠKE SPECIFIKACE

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.2A

OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W

Průměrný aktivní výkon (%): 76,99%

Výkon při nízkém nabití (%) (10%): 69,48%

Spotřeba energie bez výkonu (W): 0,066

Bezpečnostní upozornění: pro odpojení zařízení ze síťového napájení vytáhněte nabíječku ze zásuvky.

SL - PRIROČNIK Z NAVODILI

USB CHARGER KIT, opremljen s switching tehnologijo, se samodejno prilagodi na vrsto napajanja v državi, v kateri se ga uporablja.

Za sinhronizacijo lahko uporabite tudi priloženi lightning kabel.

POZOR: tok naprave, ki jo želite napolniti, ne sme preseči 1000mA

TEHNIŠKE ZNAČILNOSTI

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.2A

OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W

Pro povprečni izkoristek v aktivnem stanju (%) (10%): 76,99%

Izkoristek z majhno obremenitvijo (%) (10%): 69,48%

Poraba moči neobremenjeno (W): 0,066

Varnostno opozorilo: Da napravo izkličete iz omrežne napetosti, vzemite polnilc iz vtičnice.

HR - UPUTE ZA UPORABU

USB CHARGER KIT za baterije, opremljen tehnologijom switching, automatski se prilagođava na vrstu napajanja u zemlji u kojoj se koristi.

Priloženi kabel lightning moguće je upotrebljavati i za sinhronizaciju.

UPOZORENJE: struja uređaja koji se puni ne smije prijeći 1000mA

TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.2A

OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W

Prosječno aktivno iskorištenje (%): 76,99%

Iskorištenje pri malom opterećenju (%) (10%): 69,48%

Potrošnja energije bez opterećenja (W): 0,066

Uputenje o Sigurnosti: Da biste odspojili uređaj od mrežnog napajanja izvucite punjač iz utičnice.

BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Зарядното устройство USB CHARGER KIT, оборудвано със същитичен технология автоматично се адаптира към вида предоставяно захранване в държавата, в която се използва.

Предостаният кабел с лайтнинг конектор може да се използва и за синхронизиране

ВНИМАНИЕ: токът на устройството, което ще се зарежда, не трябва да надвишава 1000mA

TEHNIŠKE HАRАКТЕРИСТИКИ

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.2A

OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W

Среден КПД в работен режим (%): 76,99%

КПД при малък товар (%) (10%): 69,48%

Консумирана мощност на празен ход (W): 0,066

Предупреждение за безопасност: за да изключите устройството от захранването, извадете зарядното устройство от контакта.

EL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Ο φορτιστής αυτοκινήτων USB CHARGER KIT με τεχνολογία switching προσαρμόζεται αυτόματα στον τύπο της τροφοδοσίας που ισχύει στη χώρα όπου χρησιμοποιείται.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το καλώδιο lightning που παρέχεται και για συγχρονισμό.

ΠΡΟΧΘΗ: η ένταση ρεύματος της συσκευής που θα φορτίσετε δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 1000mA.

TEHNIKA HАRАKTEPИTИKA

INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.2A

OUTPUT: DC 5.0V/1.0A/5.0W

Μέση ενεργή απόδοση (%): 76,99%

Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (%) (10%): 69,48%

Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο (W): 0,066

Προειδοποίηση Ασφαλείας: για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την τροφοδοσία βέλτιστα βγάλτε το φορτιστή από την πρίζα.



SV - Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med bestämmelserna i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU), lågspanningsdirektivet (2014/35/EU), ROHS-direktivet (2015/863/EU) samt uppdateras av 2011/65/EU, EU-förordning nr. 1782/2019 som verkställer direktivet 2009/125/EG.

DA - Dette produkt er forsynet med CE-mærke i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og med lavspændingsdirektivet (2014/35/EU), ROHS-direktivet (2015/863/EU) og opdateret i 2011/65/EU, EU-förordning nr. 1782/2019 der gennemfører direktivet 2009/125/EF.

NO - Dette produktet er CE-merket i samsvar med bestemmelsene i EMC-direktivet (2014/30/EU), lavtspenningsdirektivet (2014/35/EU), ROHS-direktivet (2015/863/EU) som erstatter direktiv 2011/65/EU, samt EU-förordning nr. 1782/2019 som gjennomfører direktivet 2009/125/EF.

PT - Este produto tem aposto a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas a compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE), a baixa tensão (2014/35/UE), da diretiva ROHS (2015/863/UE) que atualizaou a diretiva 2011/65/UE) e do Regulamento UE número 1782/2019, que implementa a diretiva 2009/125/CE.

CS - Tento výrobek je označen CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU), nízkém napětí (2014/35/EU), ROHS (2015/863/EU), aktualizované směrnici 2011/65/EU, nařízením EU č. 1782/2019, kterým se provádí směrnice 2009/125/ES.

SL - Ta izdelek je opremljen z znakom CE s skladu z določili direktive o elektromagnetni združljivosti (2014/30/EU), o niski napetosti (2014/35/EU), ROHS (2015/863/ES), posodobljenega z 2011/65/EU urebejo EU Številka 1782/2019 o izvajanju direktive 2009/125/ES.

HR - Ovaј proizvod je označen CE oznakom sukladno odredbama Direktive o elektromagnetnoj kompatibilnosti (2014/30/EU), o niskom naponu (2014/35/EU), ROHS Direktive (2015/863/EZ koja je ažurirala Direktivu 2011/65/EU) i urebeu UE broj 1782/2019 kojim se provodi Direktiva 2009/125/EZ.

BG - Този продукт е обозначен с маркировка CE в съответствие с разпоредбите на Директивата за електромагнитна съвместимост (2014/30/ЕС), Директивата за ниско напрежение (2014/35/ЕС), Директивата за ограничаване на опасите вещества (2015/863/ЕС), която актуализира 2011/65/ЕУ, Регламент (ЕС) № 1782/2019 за прилагане на Директива 2009/125/ЕЗ.

EL - Το προϊόν αυτό διαρκτυεται από τη σύμψηση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ), τη χαμηλή τάση (2014/35/ΕΕ), ROHS (2015/863/ΕΕ) που ενημερώνει την 2011/65/ΕΕ, κανονισμό (ΕΕ) Αρ. 1782/2019 για την κβρυσηνση της οδηγίας 2009/125/ΕΕ.

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÄNTERING AV FORBRUKERELEKTRONIKK

Oppbehold for land (EU) i henhold til bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU), lavtspændingsdirektivet (2014/35/EU), ROHS-direktivet (2015/863/EU) og opdateret i 2011/65/EU, EU-förordning nr. 1782/2019 som verkställer direktivet 2009/125/EG.

DA - Oplysninger vedrørende den lovbestemte garanti

Vores produkter er dækket af den lovbestemte garanti, som omfatter overensstemmelse i henhold til den nationale lovgivning om forbrugerskyttelse. For yderligere oplysninger henvises til siden www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI

Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarseil i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren. Se nettsiden www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale for ytterligere informasjon.

PT - INFORMAÇÕES O ZAKONNE ZARUČE

Na naše výrobky se vzťahuje zákonná záruka na vady shody podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitele. Další informace naleznete na stránce www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI

Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjklivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov. Za več informacij glejte na strani www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU

Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.

Vše informacije potražite na stranici www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОНОУСТАНОВАНАТА ГАРАНЦИЯ

Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителя. За повече информация посетете страницата www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale



SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFELSE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL

(Såväl i EU och andra europeiska länder med separat insamlingsystem) Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i sluet av sin livsavgift. För att förhindra möjliga skador på miljön eller hälsokador, orsakad av felaktig avfallshandtering, uppmanas användaren att skicka denna produkt från andra typer av avfall och återvinnas den på anvisad sätt, för att främja hållbar återvinning av materialet resurser.

Hushålls användare omeds att kontakta antingen den återförsljare där produktin köpts, eller den lokala beriga myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna ty av produkt. Företags användare omeds att kontakta den egna leverantören och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersciellt avfall. Denna produkt har ett batteri inuti, som inte kan bytas ut av användaren, försök inte öppna enheten eller att i bort batteriet, detta kan orsaka felfunktioner och orsaka allvariga skador på produkten. Vid avtryring av produkten, vänligen kontakta den lokala myndigheten för avfallshandtering. För bortskaffande av batterier. Batteriet som finns inuti enheten är utformad för att användas under produktens hela livscykel. För ytterligare information konsultera webbplatsen <http://www.cellularline.com>

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER

(Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingssystemer) Denna märkning på produkten eller dess dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når det levedet er ophørt. For at forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukorrekt bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genbringe det på en ansvarlige måde for at fremme bæredygtig brug af materialesourcer. Husholdningens brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller den lokale myndighed for alle oplysninger om særskilt indsamling og genbrinding for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommerscielt affald.

Den produktet er udstyret med et batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Forsøg aldrig at åbne enheden eller fjerne batteriet. Det kan forårsage funktionsfejl og skade produktet alvorligt. Hvis alle af bortskaffelse af produktet bestemt af kontakten dit lokale myndigheder om fjernelse af batterier. Batteriet i produktet er designet til at blive brugt uden hele produktets livscyklus. Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside <http://www.cellularline.com>

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÄNTERING AV FORBRUKERELEKTRONIKK

Oppbehold for land (EU) i henhold til bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU), lavtspændingsdirektivet (2014/35/EU), ROHS-direktivet (2015/863/EU) og opdateret i 2011/65/EU, EU-förordning nr. 1782/2019 som verkställer direktivet 2009/125/EG.

DA - Oplysninger vedrørende den lovbestemte garanti

Vores produkter er dækket af den lovbestemte garanti, som omfatter overensstemmelse i henhold til den nationale lovgivning om forbrugerskyttelse. For yderligere oplysninger henvises til siden www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

PT - INFORMAÇÕES O ZAKONNE ZARUČE

Na naše výrobky se vzťahuje zákonná záruka na vady shody podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitele. Další informace naleznete na stránce www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI

Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjklivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov. Za več informacij glejte na strani www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU

Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.

Vše informacije potražite na stranici www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОНОУСТАНОВАНАТА ГАРАНЦИЯ

Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителя. За повече информация посетете страницата www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

SV - NAVODILA ZA ODLAGANJE ODPADNE OPREME UPORABNIKOV V ZASEBNIM GOSPODINSTVIH (uporabljaajo v državah Evropske Unije in ostalih s sistemi ločenega zbiranja odpadkov) Oznaka na izdelku ali njegovi dokumentaciji pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z drugimi gospodinjstskimi odpadki na koncu življenjskega cikla. Za preprečitev morebitne škode za okolje ali zdravje ljudi zaradi nezadostnega odlaganja odpadkov, prosimo uporabnika, da loči ta izdelek od ostalih odpadkov in odpadkov in ga odgovorno reciklira ter s tem spodbuja sonaravno ponovno uporabo materialnih virov. Uporabniki v gospodinjstvih so vabljani, da stopijo v stik s prodajalcem, pri katerem so izdelek kupili, ali na krajevni upravni organ, za področnost ločenega zbiranja in recikliranja za to vrsto izdelka. Poslovni uporabniki so vabljani, da stopijo v stik z dobaviteljem in preverijo kje najpogosteje nakupne pogodbe. Tega izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugimi industrijskimi odpadki. Ta izdelek ima notranjo baterijo, ki jo ne more zamenjati uporabnik. Baterija, ki je nahajna v napravi, je zasnovana tako, da je v uporabi celoten življenjski cikel izdelka. Za dodatne informacije obiščite spletno mesto <http://www.cellularline.com>

HR - UPUTE ZA ODLAGANJE UREĐAJA ZA KUĆNU UPORABU (Primjenjivo u zemljama Evropske unije i onima s posebnim sustavima za odvajanje skupljene otpada)

Oznaka na proizvodu ili u njegovoj dokumentaciji ukazuje na to da proizvod ne smije biti dobrnut u ostali kućini otpadom na kraju svog životnog ciklusa. Kako bi se izbjeglo oštećenje okoliša ili zdravlja uzrokovano neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promicao održivu ponovnu uporabu materijalnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi trebati ili kontaktirati prodavača kod kojega ste proizvod kupili ili lokalni udv odgovoran za vse informacije vezane za odvajeno skupljanje i recikliranje za ovu vrstu proizvoda. Poslovni korisnici pozivaju se da se obrate dobavljaču i provjerite uvjete i odredbe ugovora o kupnji. Ovi proizvod ne smije se odlagati zajedno s drugim komercijalnim otpadom. U ovom se proizvodu nalazi baterija koju korisnik ne može zamijeniti; ne pokušavajte otvoriti uređaj ili ukloniti bateriju, jer to može uzrokovati kvrgove i ozbiljno oštećenje proizvoda. U slučaju zbiranja otpada, obratite se lokalnoj organizaciji za zbiranje otpada kako biste uklonili bateriju. Baterija koju se nalazi unutar uređaja je dizajnirana da se koristi tijekom cijelog životnog ciklusa proizvoda. Za više informacija posjetite web stranicu <http://www.cellularline.com>

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗХВЪРВАНЕ НА ОБОРУВАНЕТО ЗА ДОМАШНИ ПОТРЕБИТЕЛИ (Отнася се за страни с Европейски съюз и гъщи, в които има система за разделяно събиране на отпадъци)

Маркировка на продукта или в документацията показва, че продуктът не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния си цикъл. За да се избегне оштетенето на околната среда или на здравето на хората, от неправилно изхвърляне на отпадъци, се приканва потребителят да разделя този продукт от другите видове отпадъци и да го рециклира така, че да се улесни устойчивата повторна употреба на материалните ресурси. Домашните потребители се приканват да се свържат с търговеца, от когото са придобили продукта, или с местния офис, предвиден за всякава информация относно разделяното събиране и рециклирането на този тип продукт. Бизнес потребителите се приканват да се свържат със своя доставчик и да проверят общите условия на договора за закупуване. Този продукт не трябва да се изхвърля с другите търговски отпадъци. Този продукт включва батерия, която не може да се подмени от потребителя; не опивайте да отваряте устройството или да изваждате батерията, тъй като това може да причини неизправности и да наруши сериозно продукта. В случай на изхвърляне на продукта се препоръчва да се свържете с местния център за депониране на отпадъци, за да извършват изваждането на батерията. Батерията, съдържаща се в устройството, е защитена, за да може да се използва през целия експлоатационен цикъл на продукта. За допълнителна информация посетете уеб сайта [http://www.cell](http://www.cellularline.com)